

T O B E R Á .



Con este nombre se designa á una especie de alborada que dan los jóvenes de buen humor á los *dama-galaiak*, la noche de aquel día en que se constituyen en lazo indisoluble. Para llevar á efecto esta antiquísima costumbre, muy en uso aún en muchos pueblos de Guipúzcoa, se reúnen unos cuantos mozos, y con un *koplari* á la cabeza, se presentan á la hora de cenar en el zaguan de la casa de los desposados, á cantar las perfecciones y dotes, así materiales como morales de los novios, pero con especialidad de la *andre-nobia*, con ese estilo tan chispeante y joco-sério que usan nuestros improvisadores en tales casos, que cantan solos, y repiten los coros.

Es muy original la música que tocan en los intermedios del canto los que forman el coro; pues se reduce á una especie de triángulo que hacen con tres palanquitas suspendidas al aire por medio de cuerdas, haciendo un efecto sorprendente, si los que las manejan son diestros; y se oye á gran distancia, dando á los oyentes el testimonio de que alguna pareja ha contraído honesto estado.

Apénas suenan los primeros toques de este sencillo instrumento, se atavian los *ezkonberriak* con sus mejores galas y salen á la escalera, acompañados del estado mayor de los concurrentes á la boda, á escuchar con la mayor formalidad las *koplak* que les dirige el improvisador, quien es aplaudido ó silbado por el inmenso concurso de espectadores que se agolpan á su alrededor, según esté más ó menos inspirado para cantar con donaire las cualidades que los novios atesoran, ó sea, cometa más ó menos *potos*.

Concluido de cantar el *toberá*, los novios les hacen un reverente saludo, como demostración de gratitud al especial favor que se les dispensa, y les convidan á tomar parte en las *eztaias*, sentándose á la mesa y continuando despues el baile y sarao hasta una hora regular, en que se retira todo el mundo con los más vivos recuerdos de aquel día.

En la histórica Ondarribia se ha verificado estos días una *ezkontza* entre dos jóvenes muy simpáticos, y esta juventud alegre y unida, que es entusiasta amante de las venerandas instituciones que como santa herencia nos han sido trasmitidas por nuestros antepasados, ha tenido la feliz idea de dar una prueba más de amor á nuestras antiquísimas tradiciones, renovando esta costumbre, que no debiera caer en desuso, mientras haya en cada localidad un vecino que rinda culto á los usos del país, en que tuvo la dicha de ver la luz por primera vez; pues que el abandono de uno de nuestros morigerados usos y costumbres representa la pérdida del mejor brillante que lleva un precioso aderezo de inestimable valor.

He aquí, pues, las *koplak* que con este motivo se cantaron, y son inspiradas al humilde vate que envía estos párrafos:

Argi piska bat, indazu, jauna,
 Bersocho bi botatzeko;
 Dama galaiak, biek lirañak,
 Gaur uztartu diralako:
 ¡Nor litekean izan koplari
 Bikaña piska bateko,
 Ezkonberriai euren doaiak
 Egoki kantatutzeko!
 Chorten batean larrosa biren
 Antza dizutet ematen:
 Izpi batean ispligu biren
 Usai ona banatutzen:
 Egin dezuten korapill orrek
 Ditu biotz bi lotutzen,
 Zeñak dituan zeruetatik
 Jaungoikoak bedeinkatzen.
 Arraga baña freskuagoa
 Zerade andre nobia:
 Larmea piña, begiak belchak,
 Dezu alaia arpegia;

Kolko altua ta biribilla,
 Melarra berriz gerria,
 Siñis nazazu, etzera egon
 Iñoiz aiñ zoragarria.
 Lirio churi churia beziñ
 Garbia zera gañera:
 Gaitzikabea dezu anima,
 Eta biotza choill berá:
 Nobio jauna ¿zorioneko
 Nola izango etzera,
 Orren zizpiru eta laztanak
 Beti zureztat badira?
 Pakea eta poza betiro
 Izandu bitez zuekiñ:
 Alkarrekiko amorioa
 Osasun ondasunakiñ:
 Jaungoikoari nai dakiola,
 Mundua buka ez dediñ,
 Gaur urte bete arkitutzea
 Semecho politarekiñ.

CLAUDIO DE OTAEGUI.

